

Yr Ail Gynulliad - Cyfarfod Llawn

Agenda (262)

Dyddiad: Dydd Mercher, 28 Mawrth 2007

Amser: 2.00pm

[Eitem 1: Cwestiynau Llywodraeth Leol i Sue Essex, y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus](#)

[Eitem 2: Cwestiynau i Jane Davidson, y Gweinidog dros Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau](#)

[Cwestiwn Brys - Irene James \(Islwyn\):](#)

[A wnaiff y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad ddatganiad ynghylch y swyddi posibl a gollir yn G Costa yn Islwyn.](#)

[Eitem 3: Datganiad gan y Prif Weinidog: Rhaglenni Cydgyfeirio ar gyfer Gorllewin Cymru a'r Cymoedd](#)

Cynnig i drafod y 3 eitem ganlynol gyda'i gilydd ond gyda phleidlais ar wahân

[Eitem 4: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân \(Cymru\) 2007](#)

[Eitem 5: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllun Iawndal y Diffoddwyr Tân \(Cymru\) 2007](#)

[Eitem 6: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân \(Cymru\) \(Diwygio\) 2007](#)

[Eitem 7: Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Gwasanaeth Mabwysiadu Awdurdodau Lleol \(Cymru\) 2007](#)

[Eitem 8: Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Awdurdodau Lleol \(Lwfansau i Aelodau\) \(Cymru\) 2007](#)

[Eitem 9: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub](#)

(Cymru) 2005 (Adolygiadau) 2007 o dan Reol Sefydlog rhif 24.27(iv)

Cynnig i ohirio'r Rheolau Sefydlog er mwyn trafod y cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Tocio Cynffonnau Cwn Gwaith (Cymru) 2007

Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Tocio Cynffonnau Cwn Gwaith (Cymru) 2007

Eitem 10: Dadl ar 'Tir Mynydd'

Eitem 11: Dadl ar Ryddid Gwybodaeth

Eitem 12: Y ddadl fer - John Griffiths (Dwyrain Casnewydd): Y Gymru Newydd – Yr 8 mlynedd cyntaf

.....

Eitem 1: Cwestiynau Llywodraeth Leol i Sue Essex, y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus

.....

Eitem 2: Cwestiynau i Jane Davidson, y Gweinidog dros Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

.....

Cwestiwn Brys - Irene James (Islwyn): A wnaiff y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad ddatganiad ynghylch y swyddi posibl a gollir yn G Costa yn Islwyn.

.....

Eitem 3: Datganiad gan y Prif Weinidog: Rhaglenni Cydgyfeirio ar gyfer Gorllewin Cymru a'r Cymoedd

.....

Cynnig i drafod y 3 eitem ganlynol gyda'i gilydd ond gyda phleidlais ar wahân

Eitem 4: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr

Tân (Cymru) 2007

NDM3597 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2007 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

NDM3598 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007 ynghylch y gorchymyn drafft, Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2007; a

2. Yn cymeradwyo bod y gorchymyn drafft, Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2007, yn cael ei wneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007;

b) y memorandwm cywiriadau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007; ac

c) yr arfarniad rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

Dogfennau Ategol:

[Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân \(Cymru\) 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Memorandwm Cywiriadau](#)

[Arfarniad Rheoliadol](#) (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 5: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllun lawndal y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2007

NDM3599 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor The Firefighters' Compensation Scheme (Wales) Order 2007 y gosodwyd copi

ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

NDM3600 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007 ynghylch y gorchymyn drafft, The Firefighters' Compensation Scheme (Wales) Order 2007; a
2. Yn cymeradwyo bod y gorchymyn drafft, The Firefighters' Compensation Scheme (Wales) Order 2007, yn cael ei wneud yn unol ag:
 - a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007;
 - b) y memorandwm cywiriadau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007; ac
 - c) yr arfarniad rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

Dogfennau Ategol:

[The Firefighters' Compensation Scheme \(Wales\) Order 2007 \(Saesneg yn unig\)](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Memorandwm Cywiriadau](#)

[Arfarniad Rheoliadol](#) (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 6: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) (Diwygio) 2007

NDM3601 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor The Firefighters' Pension (Wales) Scheme (Amendment) Order 2007 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

NDM3602 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007 ynghylch y gorchymyn drafft, The Firefighters' Pension (Wales) Scheme (Amendment) Order 2007; a

2. Yn cymeradwyo bod y gorchymyn drafft, The Firefighters' Pension (Wales) Scheme (Amendment) Order 2007, yn cael ei wneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007;

b) y memorandwm cywiriadau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007; ac

c) yr arfarniad rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 6 Mawrth 2007.

Dogfennau Ategol:

[The Firefighters' Pension \(Wales\) Scheme \(Amendment\) Order 2007](#) (Saesneg yn unig)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Memorandwm Cywiriadau](#)

[Arfarniad Rheoliadol](#) (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 7: Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Gwasanaeth Mabwysiadu Awdurdodau Lleol (Cymru) 2007

NDM3603 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Gwasanaeth Mabwysiadu Awdurdodau Lleol (Cymru) 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007.

NDM3604 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mawrth 2007 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Gwasanaeth Mabwysiadu Awdurdodau Lleol (Cymru) 2007; a

2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Gwasanaeth Mabwysiadu Awdurdodau Lleol (Cymru) 2007, yn cael eu gwneud yn unol ag:

- a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007;
- b) y memorandwm cywiriadau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mawrth 2007; ac
- c) yr arfarniad rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 27 Chwefror 2007.

Dogfennau Ategol:

[Rheoliadau Gwasanaeth Mabwysiadu Awdurdodau Lleol \(Cymru\) 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Memorandwm Cywiriadau](#)

[Arfarniad Rheoliadol](#) (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 8: Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Lwfansau i Aelodau) (Cymru) 2007

NDM3605 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Lwfansau i Aelodau) (Cymru) 2007 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mawrth 2007.

NDM3606 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Lwfansau i Aelodau) (Cymru) 2007; a
2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Lwfansau i Aelodau) (Cymru) 2007, yn cael eu gwneud yn unol ag:

- a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mawrth 2007;
- b) y memorandwm cywiriadau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 20 Mawrth 2007; ac
- c) yr arfarniad rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mawrth 2007.

Dogfennau Ategol:

[Rheoliadau Awdurdodau Lleol \(Lwfansau i Aelodau\) \(Cymru\) 2007](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Memorandwm Cywiriadau](#)

[Arfarniad Rheoliadol](#) (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 9: Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub (Cymru) 2005 (Adolygiadau) 2007 o dan Reol Sefydlog rhif 24.27 (iv)

NDM3607 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Gorchymyn Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub (Cymru) 2005 (Adolygiadau) 2007 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 21 Mawrth 2007.

NDM3608 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn cymeradwyo bod Gorchymyn Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub (Cymru) 2005 (Adolygiadau) 2007 yn cael ei wneud yn unol â'r drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 21 Mawrth 2007.

Noder: Ni osodir adroddiad gan y Pwyllgor Deddfau ynghylch y rheoliadau hyn; mae Cabinet y Cynulliad wedi datgymhwyso'r gofynion trefniadol o dan Reol Sefydlog rhif 24.27(i), (ii) a (iii).

Dogfen Ategol:

[Gorchymyn Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub \(Cymru\) 2005 \(Adolygiadau\) 2007](#)

.....

Cynnig i ohirio'r Rheolau Sefydlog er mwyn trafod y cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Tocio Cynffonnau Cwn Gwaith (Cymru) 2007

NDM3613 Jane Hutt (Vale of Glamorgan)

To propose that the National Assembly for Wales in accordance with Standing Order 37.5:

Suspends Standing Order 6.13 and that part of Standing Order 5.4 that requires the weekly Business Statement to constitute the agreed timetable for Assembly Business for the following week, to allow the No Named Day Motion (NNDM3612) tabled on 28 March 2007 - to approve the Docking of Working Dogs' Tails (Wales) Regulations 2007 - to be considered in Plenary on Wednesday 28 March 2007.

.....

Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Tocio Cynffonnau Cwn Gwaith (Cymru) 2007

NNDM3612 Jane Hutt (Vale of Glamorgan)

To propose that the National Assembly for Wales:

1. Considers the report of the Legislation Committee laid in the Table Office and e-mailed to Assembly Members on 20 March 2007 in relation to the draft The Docking of Working Dogs' Tails (Wales) Regulations 2007; and
2. Approves that the draft The Docking of Working Dogs' Tails (Wales) Regulations 2007 is made in accordance with:
 - a) the draft laid in the Table Office and e-mailed to Assembly Members on 28 March 2007; and
 - b) the Regulatory Appraisal laid in the Table Office and e-mailed to Assembly Members on 28 March 2007.

Dogfennau Ategol:

[The Docking of Working Dogs' Tails \(Wales\) Regulations 2007](#)

[Regulatory Appraisal](#)

[Legislation Committee Report](#)

.....

Eitem 10: Dadl ar 'Tir Mynydd'

NDM3609 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Yn cadarnhau'r cynnig i ailflaenoriaethu llinell gyllideb Tir Cymru yng nghynigion y Cynllun Datblygu Gwledig fel y'i gosodwyd yn llythyr cadeirydd Pwyllgor yr Amgylchedd, Cynllunio a

Chefn Gwlad, dyddiedig 2 Mawrth 2007.

E-bostiwyd copi o'r llythyr hwn at Aelodau'r Cynulliad ar 21 Mawrth 2007.

Cyflwynwyd y gwelliant a ganlyn:

Gwelliant 1 - John Marek (Wrecsam) a Trish Law (Blaenau Gwent)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

"Yn nodi nad effeithir ar unrhyw gyllideb heblaw amaethyddiaeth gan y cynnig i ail-flaenoriaethu."

Dogfen Ategol:

[Llythyr cadeirydd Pwyllgor yr Amgylchedd, Cynllunio a Chefn Gwlad](#) (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 11: Dadl ar Ryddid Gwybodaeth

NDM3610 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi ymrwymiad Llywodraeth Cynulliad Cymru i fod mor agored â phosibl ers i God Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth gael ei weithredu ym mis Mai 1999.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Yn unol â pharagraff 5.9 o'r canllawiau ar gynigion a gwelliannau, mae'r Llywydd wedi penderfynu ym mha drefn y dylid eu cymryd at ddibenion trafodaeth. Bydd y pleidleisiau'n cael eu cynnal ar wahân.

(1)

(2)

Gwelliant 1 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Dileu popeth ar ôl 'Cymru:' a rhoi yn ei le:

"Yn nodi gyda phryder y bydd cyfyngiadau a newidiadau arfaethedig i'r drefn ffioedd o

dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth yn tanseilio cyfraniad y Ddeddf tuag at gynyddu trafodaeth ar faterion cyhoeddus; atebolrwydd; ac ymddiriedaeth yng ngwaith awdurdodau cyhoeddus drwy gyflwyno haenau newydd o gymhlethdod trefniadaethol a biwrocraataidd, ac felly'n galw ar Lywodraeth y Cynulliad i wrthwynebu'r newidiadau arfaethedig."

Gwelliant 2 - Lisa Francis (Canolbarth a Gorllewin Cymru)

Cynnwys ar ddiwedd y cynnig:

"ond yn gwrthwynebu cynyddu ffioedd ar gyfer mynediad at wybodaeth."

Dogfen Ategol:

Gellir gweld copi o'r cod ymarfer drwy ymweld â'r ddolen ganlynol:

<http://new.wales.gov.uk/docrepos/40371/4038231/403822/403822/403821/cop-1204-w.rtf?lang=cy>

Gellir gweld Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 drwy ymweld â'r ddolen ganlynol:

<http://www.opsi.gov.uk/ACTS/acts2000/20000036.htm> (Saesneg yn unig)

.....

Eitem 12: Y ddadl fer

NDM3596 John Griffiths (Dwyrain Casnewydd):

Y Gymru Newydd – Yr 8 mlynedd cyntaf

.....

Disgwylir i'r cyfarfod ddod i ben erbyn 5.30pm

.....

Cynhelir cyfarfod cyntaf y Trydydd Cynulliad ar 9 Mai 2007

Ysgrifenyddiaeth y Siambr